第一图书网, tushu007.com

<<白夜>>

图书基本信息

书名：<<白夜>>

13位ISBN编号：9787544731256

10位ISBN编号：7544731251

出版时间：2012-9

出版时间：译林出版社

作者：菲奥多尔·陀思妥耶夫斯基

页数：239

字数：130000

译者：臧仲伦

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

让阅读成为一种习惯　多媒体时代的到来，使传统的纸质阅读受到前所未有的挑战。
信息爆炸、思维与写作的即时性和碎片化，已经让大众无法感受知识的价值和读书的乐趣。
面对这种客观存在，我们或许无力改变，但作为文化的传播者，我们必须坚守自己的理想和信念，以继承和传播人类文明为己任，让阅读的本质与乐趣重归人间，正因为如此，我们策划和出版了这套“字里行间文库”，献给热爱经典、喜欢阅读的人们。
　“字里行间”形象地概括了写作和阅读的过程与状态，同时它又与我们开办的“字里行间书店”形成一种默契与呼应。
一年以前，我们推出了“汉译经典”丛书，在经济利益占主导地位的出版界形成了一个独特的文化现象，受到广大读者的欢迎和肯定。
而“字里行间文库”的出版，某种程度上是“汉译经典”丛书的补充和拓展，我们试图在喧闹浮华的当下，开辟出一片纯静的阅读空间，让你体会纸质阅读的乐趣与深度阅读的美妙。
　“字里行间文库”立足于经典，但不止于学术，也不厚古薄今，更不偏崇西洋而轻视国粹，它是一个囊括了古今中外，包含了社会科学、自然科学和文学艺术名著的知识宝库。
在形式上，它面向大众，价廉物优、便于携带，可供随时阅读，使鲜活的知识与文化进入贴身的口袋和随身的行李，让书本伴随我们的生活和旅行，使我们真正体验阅读的质感和知识的亲切，让思想遨游于历史与现实、真实与幻想的天空。
　卡尔维诺说：“一部经典作品是一本即使初读也好像是在重温的书。
”“字里行间文库”里面的书，无论你是“初读”还是“重温”，都将是一次愉快的精神之旅。
让我们在有限的生命里，在匆忙的奔波中，暂且放下手机、离开网络，安静地坐下来，看一本书，让阅读成为我们人生的一种习惯，使我们的心灵获得更加充实和强健的能量。
倘能如此，我们便感到无限的欣慰和快乐了。
　编者　2012年9月

内容概要

菲奥多尔·陀思妥耶夫斯基所著、臧仲伦翻译的《白夜》收录菲奥多尔·陀思妥耶夫斯基两部早期代表作《白夜》和《穷人》。
《白夜》是一部温婉浪漫的爱情小说，一百多年来深受青年读者喜爱。

《穷人》描写了俄国19世纪中期社会底层“小人物”的生存状况，是陀思妥耶夫斯基的成名作。

作者简介

菲奥多尔·陀思妥耶夫斯基（1821—1881），19世纪俄国文坛上一颗耀眼的明星，与列夫·托尔斯泰齐名，是世界文学史上最复杂、最深刻的作家之一。
陀思妥耶夫斯基的作品注重人性的发掘，不断拷问着人类的灵魂。
主要作品有《穷人》、《双重人格》、《女房东》、《白夜》等中篇小说以及《罪与罚》、《白痴》、《卡拉马佐夫兄弟》等长篇小说。

臧仲伦，1931年出生于江苏武进，北京大学俄语系教授。
1955年开始出版作品。
专著有《中国翻译史话》，译著有《驿站长》、《克莱采奏鸣曲》、《自痴》、《罪与罚》、《伪君子及其崇拜者》、《死屋手记》、《被侮辱与被损害的人》、《卡拉马佐夫兄弟》、《群魔》、《双重人格》、《地下室手记》等。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

白夜
 第一夜
 第二夜
 娜斯坚卡的身世
 第三夜斯
 第四夜
 早晨
穷人

章节摘录

版权页： 第一夜 这是一个非常美丽的夜，这样的夜，亲爱的读者，只有在我们年轻时候才能遇到。繁星满天，天空明亮，仰望夜空，您不由得会自问：难道在这样的天空下，还可能存在各种各样爱发脾气和爱使性子的人吗？
这也是一个年轻人的问题，亲爱的读者，这问题太年轻了不过，但愿主多多地把这一问题灌输进您的心灵！
……在谈到爱使性子和各种各样爱发脾气的大人先生们时，我不能不想起自己在这一整天的循规蹈矩的品行。
从一大早起，我心头就感到异常郁闷。
我突然觉得，我太孤单了，所有的人都离我而去，所有的人都对我敬而远之。
当然，任何人都有权问：这所有的人，你指谁？
因为我住在彼得堡已经八年了，我不善交际，几乎没有结交过一个朋友。
但是这些结交，对我又有什么用呢？
我本来就十分熟悉整个彼得堡，因为、全彼得堡的人都携家带口，到郊外别墅去了，因此我才觉得所有的人都离我而去。
只有我一个人留在城里，感到恐怖，整整三天，我在城里的大街小巷徘徊踯躅，心情异常郁闷，简直不明白我到底怎么啦。
不管到涅瓦大街去走走，还是到花园。
去闲逛，也或者在滨河街信步徘徊——过去，在同一地点，在某时某刻，成年累月，我一向习惯见到的那些人，居然一个也没有露面。
他们当然不认识我，但是我认识他们，我对他们熟悉极了，我几乎研究透了他们的面貌。
当他们喜形于色的时候，我欣赏，当他们愁眉不展，蒙上阴云的时候，我也心情抑郁，感同身受。
有一位老人，我几乎每天，在某时某刻，在芳坦卡河边，都能遇到他，我几乎同他交上了朋友。
他的面貌那么庄重而又若有所思；他老在鼻子底下念念有词，挥舞着左手，他的右手则拄着一根有节疤的长手杖，顶端安着金镶头。
甚至可以说，他也注意到我了，对我产生了由衷的好感。
假如，发生这样的情形，我在某时某刻没有出现在芳坦卡的同一地点，我相信，他一定会愁眉不展、心情抑郁的。
因此，有时候，尤其当我们两个人浦很好的时侯，我们简直到了彼此点头问好的程度。
前几天，当时，我们已经整整两天没见面了’直到第三天才彼此相遇，我们都差点彼此脱帽致敬，幸亏及时醒悟，放下了手，彼此会意地擦肩而过。
街上的房屋我也很熟悉。
当我走在大街上，每一栋房屋都好像争先恐后地跑上当街，跑到我前面，打开所有的窗户望着我，差点没说：“ 您好呀，贵体安康否？
我呢，谢谢上帝，身体很好，到五月，我又要添盖一层楼了。
”或者：“ 我差点没有烧光，而且我都吓呆啦。
”等等，等等。
其中有_一一些是我喜爱的房子，是我的挚友；其中有一栋今夏打算请建筑师来治疗：到时候，我要每天特意来看它，可别让别人稀里糊涂地把它治坏了，愿主保佑它！
……但是，我永远忘不了那栋非常漂亮的、浅玫瑰色的小屋的故事。
它是一栋非常可爱的石头小屋，总是那么和蔼可亲地瞅着我。
同时又十分高傲地望着自己的粗笨拙劣的邻居，以至我每次从它身边走过，心里都很快活。
突然，上星期，我在街上走过，望了望我那位朋友——猛地听到一声呼喊：“ 把我漆成黄颜色啦！
”这帮恶棍，野蛮的家伙！
无论是圆柱，也无论是飞檐，他们什么都不放过，于是我那位朋友像金丝雀般变成了黄色。
因为这件事，我的肺都差点气炸了，直到如今我都没有勇气去看我那位被丑化了的可怜的明友，它被

第一图书网, tushu007.com

抹上了天朝帝国的颜色。

媒体关注与评论

这确凿是一个“ 残酷的天才 ”，人的灵魂的伟大的审问者。
——鲁迅　就艺术表现力而言，他的才华恐怕只有莎士比亚堪与媲美。
——高尔基

编辑推荐

《字里行间文库:白夜》是菲奥多尔·陀思妥耶夫斯基的经典著作，经典爱情，感情细腻，笔调清新。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com